

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180 302056
5011586815

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 21107092	
USt-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 28.10.2021	
		760340	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004518101		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos.	Tellennummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510640101
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.991,200 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 1200
Tipo Imballaggio: 40
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 05/11/21
Firma: [Signature]

240 Stück à 0 Stück
40 Stück à 30 Stück

2.640 kg
720 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70025 Modugno (BA)
05 NOV 2021
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.com

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Yan Chen • Andreas Kiebel
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
21+22 y compris et

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			7007172 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneider GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71034 Ludwigsburg www.schneider-expedition.de																																				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			12 Umfang in m³ Cubage m³																																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis																																				
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport																																				
10 Statistikknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																				
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Sole 20026 Modugno (BA) Reception des marchandises Date 04 NOV 2021 "Procedura contraria di verifica su qualità e quantità"																																				
21 Ausgefertigt in Etablie à			22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode																																				
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) "Procedura contraria di verifica su qualità e quantità"																																				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:33%; text-align: center;">von</td><td style="width:33%; text-align: center;">bis</td><td style="width:33%; text-align: center;">km</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>			von	bis	km																Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:25%;">Art</td><td style="width:25%;">Anzahl</td><td style="width:25%;">Kein Tausch</td><td style="width:25%;">Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:25%;">Art</td><td style="width:25%;">Anzahl</td><td style="width:25%;">Kein Tausch</td><td style="width:25%;">Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																				
28 Nutzlast in kg Anhänger			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																				
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																				